



PLANINSKA
ZVEZA
SLOVENIJE | ALPINE
ASSOCIATION
OF SLOVENIA

Ob železnici 30 a
p. p. 214
SI-1001 Ljubljana
W www.pzs.si

E info@pzs.si
T +386 (0)1 43 45 680
F +386 (0)1 43 45 691
ID DDV SI62316133
IBAN SI56 6100 0001 6522 551



PLANINSKA ZVEZA SLOVENIJE - Komisija za planinske poti



**OPOZORILO !
PLANINSKA POT JE ZAČASNO ZAPRTA!**

WARNING - THE MOUNTAIN PATH IS TEMPORARILY CLOSED!
WARNUNG - DER WEG IST VORÜBERGEHEND GESCHLOSSEN!
AVVERTIMENTO - IL SENTIERO È TEMPORANEAMENTE CHIUSO!
AVERTISSEMENT - LE SENTIER EST PROVISOIEMENT FERMÉ!

SI: V skladu s 16. členom Zakona o planinskih poteh (Uradni list RS, št. 61/2007) Planinska zveza Slovenije in Planinsko društvo Gorje obveščata, da bosta **od 16. 7. 2020 do 20. 7. 2020 ZAPRTA** odseka planinske poti **Dom Planika pod Triglavom (2402 m)–Mali Triglav (2738 m)** in **Dom Planika pod Triglavom–Triglavska škrbina (2655 m)**. Na planinski poti se bodo izvajala nujna večja vzdrževalna dela. Planince prosimo, da dosledno upoštevajo zaporo planinske poti in se nanjo ne podajajo, saj bi lahko ogrozili tako svojo varnost kot varnost markacistov na akciji. Hvala za razumevanje.

Drugi možni pristopi na Triglav: → od Koče na Doliču preko Triglavske škrbine
→ Kredarica–Triglav

GB: In accordance with the Article 16 of the Alpine Paths Act (Official Gazette of RS, no. 61/2007) Alpine Association of Slovenian and Alpine Club Gorje wish to inform you that **from 16. 7. 2020 to 20. 7. 2020** the marked trails **Dom Planika pod Triglavom (2402 m)–Mali Triglav (2738 m)** and **Dom Planika pod Triglavom–Triglavska škrbina (2655 m)** will be occasionally **CLOSED**. Urgent maintenance will be carried out on this trail. Mountain hikers are kindly asked to adhere strictly to the closure of the marked trail and not to use it, because otherwise they could jeopardize both their safety and the safety of the volunteers working on the marked trail. Thank you for your understanding.

Other possible approaches to Triglav: → From Koča na Doliču via Triglavska škrbina
→ via Kredarica

AT: Gemäß Artikel 16 des Gesetzes über die markierten Wege (Amtsblatt der Republik Slowenien, Nr. 61/2007.) Slowenischer Alpenverein und der Alpen Club Gorje informieren, dass **ab 16. 7. 2020 bis 20. 7. 2020** der Abschnitt von der markierten Wege **Dom Planika pod Triglavom (2402 m) – Mali Triglav (2738 m)** und **Dom Planika pod Triglavom – Triglavska škrbina (2655 m)** gelegentlich **GESCHLOSSEN** werden. Auf diesen Sektionen werden die nötigen größeren Instandhaltungsarbeiten durchgeführt. Wanderer werden gebeten, sich an diesen Wanderweg nicht zu begeben, damit sie sich selbst und die Freiwillige Arbeiter nicht in die Gefahr bringen. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Andere mögliche Ansätze zur Triglav: → von Koča na Doliču über Triglavska škrbina
→ von Kredarica



PLANINSKA
ZVEZA
SLOVENIJE | ALPINE
ASSOCIATION
OF SLOVENIA

Ob železnici 30 a
p. p. 214
SI-1001 Ljubljana
W www.pzs.si

E info@pzs.si
T +386 (0)1 43 45 680
F +386 (0)1 43 45 691
ID DDV SI62316133
IBAN SI56 6100 0001 6522 551



PLANINSKA ZVEZA SLOVENIJE - Komisija za planinske poti



OPOZORILO ! PLANINSKA POT JE ZAČASNO ZAPRTA!

WARNING - THE MOUNTAIN PATH IS TEMPORARILY CLOSED!
WARNUNG - DER WEG IST VORÜBERGEHEND GESCHLOSSEN!
AVVERTIMENTO - IL SENTIERO È TEMPORANEAMENTE CHIUSO!
AVERTISSEMENT - LE SENTIER EST PROVISOIEMENT FERMÉ!

HR: U skladu s 16. člankom Zakona o planinarskim putovima (Uradni list RS, br. 61/2007) Planinska zveza Slovenije i Planinsko društvo Gorje obavješćuju da će **od 16. 7. 2020 do zaključno 20. 7. 2020** biti povremeno **ZATVORENI** planinarski putovi **Dom Planika pod Triglavom (2402 m)–Mali Triglav (2738 m)** i **Dom Planika pod Triglavom–Triglavska škrbina (2655 m)**. Na planinarskim putovima će se izvoditi nužni veći radovi održavanja. Molimo planinare da dosljedno poštuju zatvorenost planinarskog puta i da se na njega ne upućuju kako ne bi ugrozili svoju sigurnost, kao ni sigurnost markacista u akciji. Hvala na razumijevanju.

Drugi mogući pristupi do Triglava: → od Koča na Doliču preko Triglavska škrbina
→ preko Kredarica

CZ: Planinska Zveza Slovenije a Planinské družstvo Gorje v souladu s článkem 16 Zákona o značených horských cestách (Úřední věstník RS, č. 61/2007) vyhláshuje, že v období **od 16. 7. 2020 do 20. 7. 2020 včetně bude UZAVŘEN** úsek značené cesty put **Dom Planika pod Triglavom (2402 m) – Mali Triglav (2738 m)** a **Dom Planika pod Triglavom – Triglavska škrbina (2655 m)**. Na tomto úseku značené cesty bude prováděna rozsáhlá oprava a údržba. Žádáme všechny alpinisty, aby respektovali uzavření této cesty a aby tento úsek cesty nevyužívali, protože by tím ohrozili svou bezpečnost i bezpečnost všech těch, kteří budou zajištěni na cestě opravovat. Děkujeme za pochopení.

Dalšími možnými přístupy k Triglav: → via Koča na Doliču a Triglavska škrbina
→ via Kredarica

IT: in conformità con l'articolo n° 16 della Legge sui Sentieri Alpini (gazzetta ufficiale Repubblica Slovenia n° 61/2007) il Club Alpino Sloveno e la Sezione Gorje informano: **che dal 16.07.2020 e fino al 20.07.2020** il tratto del sentiero **Dom Planika pod Triglavom q. 2402 m – Mali Triglav q. 1324 m** e **Dom Planika pod Triglavom – Triglavska škrbina q. 2655 m rimane CHIUSO**. Lungo tale percorso sarà in atto manutenzione straordinaria, pertanto viene richiesto agli escursionisti di attenersi scrupolosamente a quanto riportato sopra per non compromettere la propria e altrui incolumità durante dette operazioni, ringraziando per la comprensione.

Altri possibili accessi al Triglav: → via Koča na Doliču e Triglavska škrbina
→ via Kredarica